

Prologue

Auteur : Le Sage Alain-René N° ISNI : 0000 0001 2125 8113

Responsable du projet : Rubellin, Françoise

Intervenant : Transcription Mondonnet-Dupont, Amandine

Intervenant : Édition TEI Duval, Isabelle

Éditeur : Cethefi

Nantes, France

<http://cethefi.org/>

Edition de 2019

Document distribué sous la licence Creative Commons License : Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Partage dans les Mêmes Conditions (CC BY-NC-SA).

Historique du projet : La transcription et l'édition critique ont été réalisées dans le cadre d'un mémoire de recherche en littérature française. La présente édition TEI est réalisée dans le cadre du programme ANR CIRESEFI (2014-2019), mené par le Cethefi, Université de Nantes. Sa dernière mise à jour date d'août 2019.

Suivi du texte :

L'établissement de la présente édition provient d'un travail de recherche universitaire, relu et corrigé par l'enseignant en charge du suivi de ce travail de recherche.

Conventions de transcriptions :

L'orthographe a été modernisée.

Des éléments manquants ont été rajoutés entre crochets.

Les abréviations ont été développées et unifiées.

Dans les vaudevilles se terminant par "etc." nous avons complété les paroles entre crochets lorsque la suite nous était connue.

Modification de la ponctuation :

La ponctuation a été modernisée ou ajoutée lorsque cela était nécessaire à la compréhension du texte.

Langue : Français

Classification du texte :

Foire Saint-Laurent

Vaudevilles

Personnages

Arlequin
Le Docteur
Mezzetin
Premier Cabaretier
Deuxième Cabaretier
Pierrot
Marinette
Prologue

SCÈNE 1

Arlequin, le docteur

ARLEQUIN

AIR :

Que je chéris [mon cher voisin]

Ah, c'est vous , docteur mon ami,
Hé bien, quelle nouvelle ?
Quel plaisir de vous voir ici.

LE DOCTEUR

La Foire me rappelle.

MÊME AIR :

Je vous annonce un grand bonheur
Pour votre compagnie,
Nous avons un fameux acteur.

ARLEQUIN

Viendrait-il d'Italie ?

LE DOCTEUR

Non, il vient de la Comédie-Française.

ARLEQUIN

Qu'appellez-vous de la Comédie-Française ?

LE DOCTEUR

C'est-à-dire qu'il sort de chez messieurs les Comédiens-Français.

ARLEQUIN

AIR :

Réveillez-vous [belle endormie]

Apprenez-moi si sa sortie
Fut de sa pleine volonté.
A-t-il quitté la Comédie ?

LE DOCTEUR

Non, c'est elle qui l'a quitté.

AIR :

Pierrot mon conseiller [fidèle]

On a saigné ce corps comique
Qui depuis longtemps est éthique,
Et l'on a tiré de son flanc
Pour le mettre plus à son aise...

ARLEQUIN

Eh quoi ?

LE DOCTEUR

Quatre gouttes de sang !

ARLEQUIN

Il en est une apparemment.

LE DOCTEUR

Oui,

Et ce n'est pas la plus mauvaise.

ARLEQUIN

Diable ! Ce corps-là a le sang bien corrompu, il aurait encore grand besoin de deux ou trois bonnes saignées.

LE DOCTEUR

Mais voici ce grand acteur.

SCÈNE 2

Arlequin, le docteur, Mezzetin

ARLEQUIN

Que vois-je ici ? Un Comédien-Français ! Un Romain vient jouer à la Foire !

AIR :

Quand on a prononcé [ce malheureux oui]

Certes je doute encor si ma vue est trompée
Quand parmi les forains je vois le grand Pompée.

MEZZETIN

Rome n'est plus dans Rome, elle est toute où je suis.
Mais laissons ce discours, touchez-là, mes amis.

Bonjour mes nouveaux confrères, je veux vivre avec vous en bonne intelligence.

ARLEQUIN

Volontiers,

Soyons amis, Cinna...

MEZZETIN

Quoique j'aie marché sur les planches de la Comédie, je ne me fais pas un déshonneur de jouer avec vous.

AIR :

Pierrot mon conseiller [fidèle]

Être Arlequin ou Mascarille
Ou Mezzetin ou Bernadille,
Rien ne blesse ma vanité.

ARLEQUIN

La peste, quelle modestie !
Voilà le sang en vérité
Le plus pur de la comédie.

LE DOCTEUR

Il y a pourtant des gens qui s'imaginent que vous dérogez.

MEZZETIN

Fausse délicatesse, erreur bourgeoise, tous les théâtres sont faits de bois.

ARLEQUIN

Oh, il y a bois et bois.

MEZZETIN

AIR des

folies de Colombine

C'est un préjugé vulgaire
Dont s'entêtent tous les sots,
Et cette erreur populaire
Ici n'est point à propos.
Quand avec grâce on folâtre,
Le jeu n'est point différent.
Ils montent sur le théâtre
Comme moi pour de l'argent.

LE DOCTEUR

C'est parler juste.

MEZZETIN

Ceux qui jouent le mieux leurs rôles sont ceux que l'on doit le plus estimer.

ARLEQUIN

Je suis votre valet. Il y a de la subordination et il doit y en avoir dans la gent comique.

MEZZETIN

Point du tout.

ARLEQUIN

AIR :

Tout cela m'est indifférent

Vous estimez un Arlequin
Autant qu'un empereur romain.

MEZZETIN

Je n'y vois point de différence.

ARLEQUIN

Fi donc, l'ami, vous moquez-vous ?
L'un est un acteur d'importance.

MEZZETIN

Ce n'est qu'un acteur comme nous.

ARLEQUIN

AIR :

[Tu croyais en aimant] Colette

Si donc un Arlequin m'ennuie,
Ma foi c'est un mauvais plaisant,
Mais un héros de tragédie
Dit toujours tan te ran tan tan.

MEZZETIN

Que cela est beau !

LE DOCTEUR

[AIR :

Vous avez raison, Laplante]

Vous avez raison, Laplante.
Il est bon sur ce ton-là,
Larira.

Ce théâtre-ci me paraît égal aux autres, à la danse de corde près.

MEZZETIN

AIR :

Je reviendrai demain [au soir]

La danse de corde, morbleu,
Je la bannis du jeu.
Il faut la mettre en d'autres lieux
Qui la méritent mieux.

LE DOCTEUR

AIR :

de Joconde

Mais que diable allons-nous donner ?

ARLEQUIN

Partagez ma tristesse.
Hélas, il faut abandonner

Notre nouvelle pièce.

MEZZETIN

Mais le public va nous blâmer,
Car elle est dans l'affiche.

ARLEQUIN

D'autres ont su l'accoutumer
À souffrir qu'on le triche.

AIR :

On n'aime plus dans nos forêts

Il faudra chanter désormais.
Amis, savez-vous la musique ?

MEZZETIN

Point du tout mais je vous promets
De chanter dans le goût comique.

ARLEQUIN

Puissent nos chansons dans ces lieux,
Faire pleurer nos envieux !

LE DOCTEUR

Mais quelle pièce jouerons-nous donc ?

ARLEQUIN

La Précaution inutile avec Arlequin cru Gazetier de Hollande.

MEZZETIN

AIR :

Dondaine [dondaine]

Votre titre est diablement long !
Il ne nous promet rien de bon,
Dondaine dondaine,
Il est à la façon
Italienne.

ARLEQUIN

Voici la pièce entière.

MEZZETIN

Quoi ! ce papier contient toute la pièce ?

ARLEQUIN

AIR :

Tout cela m'est indifférent

Voici ces acteurs si vantés,
Il leur faut des rôles notés !
Sans y chercher tant de finesse,
Qu'on nous donne un sujet plaisant,
Nous composons d'abord la pièce
Et nous la jouons sur-le-champ,

MEZZETIN

Je ne m'étonne plus si vous dites tant de sottises.

LE DOCTEUR

Il nous en échappe quelquefois, à la vérité.

MEZZETIN

Allons, messieurs, faisons l'affiche.

LE DOCTEUR

AIR :

Perbobulo etc

Allons la faire au cabaret,
Perbobulo pinpire bobinet,
Allons la faire au cabaret,
Bibelo, etc

SCÈNE 3

Deux cabaretiers, le docteur, Mezzetin

PREMIER CABARETIER

AIR :

Réveillez-vous [belle endormie]

Vin de Champagne et de Bourgogne,
Vin de Tonnerre et de Chablis,

Messieurs pour rougir votre trogne,
Entrez dans mon petit logis.

DEUXIÈME CABARETIER

Verde de Piémont, verde de Florence, Lacrima di Napoli.

PREMIER CABARETIER

MÊME AIR :

Bon Coulange, Côte-Rôtie.

DEUXIÈME CABARETIER

Montaline, Montefiascone,
Muscates di Peruzia.

PREMIER CABARETIER

Excellent vin de Condrieu
Bon vin de Beaune..

DEUXIÈME CABARETIER

Vin de Brie,
De Lauvernat délicieux.

Ce plaisant original avec ses vins de France !

PREMIER CABARETIER

L'animal avec ses vins d'Italie !

DEUXIÈME CABARETIER

AIR :

[Tu croyais en aimant] Colette

Taisez-vous, bouchon de taverne,
C'est bien à vous à raisonner,
Respectez mon vin de falerne.

PREMIER CABARETIER

Il est bon pour empoisonner.

DEUXIÈME CABARETIER

Messieurs, n'entrez pas dans ce cabaret borgne.

PREMIER CABARETIER

Ne donnez pas dans ces belles apparences, elles sont trompeuses.

DEUXIÈME CABARETIER

AIR :

Et zon zon zon

Honorez, fanfarons,
Mon enseigne dorée.

PREMIER CABARETIER

Les boules de savon
Ne sont pas de durée,
Et zon zon [zon,
Lisette, la Lisette
Et zon zon zon
Lisette, la Lison.]

MEZZETIN

Où entrerons-nous ?

LE DOCTEUR

Je ne sais.

MEZZETIN

Amis, faisons l'essai de vos vins, cela nous déterminera.

DEUXIÈME CABARETIER

Ah, volontiers !

AIR :

Ne m'entendez-vous pas

Voici du Lacryma.

MEZZETIN

Je le trouve un peu fade.

PREMIER CABARETIER

Il vous rendrait malade,
Goûtez de celui-là.

Qu'en dites vous ?

LE DOCTEUR

Lala.

DEUXIÈME CABARETIER

Voilà du Montalcine, c'est ce qu'on peut appeler du vin d'une oreille.

MEZZETIN

AIR :

Tu n'as pas le pouvoir

Il sent diablement le terroir,
Fi de votre abreuvoir ! [bis]

PREMIER CABARETIER

Ce Coulange vous plaira mieux.

MEZZETIN

Il me paraît fumeux.

DEUXIÈME CABARETIER

Goûtez d'une autre pièce du Montefiascone.

MEZZETIN

C'est du jus de poireau que ce vin-là.

PREMIER CABARETIER

Du champagne.

LE DOCTEUR

C'est du vinaigre !

DEUXIÈME CABARETIER

D'une autre pièce.

AIR :

Mon mari s'en est allé

Tout Paris fait un grand cas,
De ce vin délectable.

MEZZETIN

Avec tout votre fracas,
Vos pièces ne valent pas,

Le diable [, le diable, le diable].

DEUXIÈME CABARETIER

AIR :

Tu n'as pas le pouvoir

Vous n'avez pas, je le vois bien,
Le goût italien. [bis]
Le docteur, pour goûter ce vin,
Est un gourmet plus fin. [bis]

LE DOCTEUR

Il n'est pas mauvais, malepeste !

DEUXIÈME CABARETIER

Voilà un homme qui se connaît en vin.

LE DOCTEUR

Entrons dans ce beau cabaret, aussi bien tout le monde s'y jette.

DEUXIÈME CABARETIER

Vin de Coulange, vin de Champagne, vin de Foire !

PREMIER CABARETIER

AIR :

Les Pèlerins

Que notre sort est déplorable,
Chers compagnons,
La fortune est inexorable,
Amis, pleurons,
Hélas, notre nouveau voisin
Nous fait la nique,
Si l'on ne boit que de son vin
Il faut fermer boutique.

Marche de danseurs

MARINETTE

AIR :

La Palisse

Déplorons tous nos destins,
Soupirons, versons des larmes,
Hélas, pour Paris nos vins,
Aujourd'hui n'ont plus de charmes.

PIERROT

NOUVEL AIR :

Voyez notre tristesse,
Brillante jeunesse,
Vous qui chez nous
Veniez boire tous
En riant ainsi que des fous,
Plaignez nos malheurs,
Messieurs les buveurs,
Êtes-vous mieux ailleurs ?
Vous y riez du bout des dents,
Ô sort inconstant, tourne,
Tourne et retourne,
Ramène-nous tous nos chalands.

MARINETTE

AIR :

Amis sans regrets

Mais cessons de nous affliger,
De cette préférence,
Allons chez ce peuple étranger,
Vendre nos vins de France.

PIERROT

MÊME AIR :

Oui, puisqu'on aime tant ici,
Les vins de l'Italie,
On pourra bien aimer aussi,
Ailleurs les vins de Brie.

Le prologue finit par une danse.